

Version 1.0

CDL

MANUEL DE L'USAGER

Valve de protection vacuum CDL

#668411



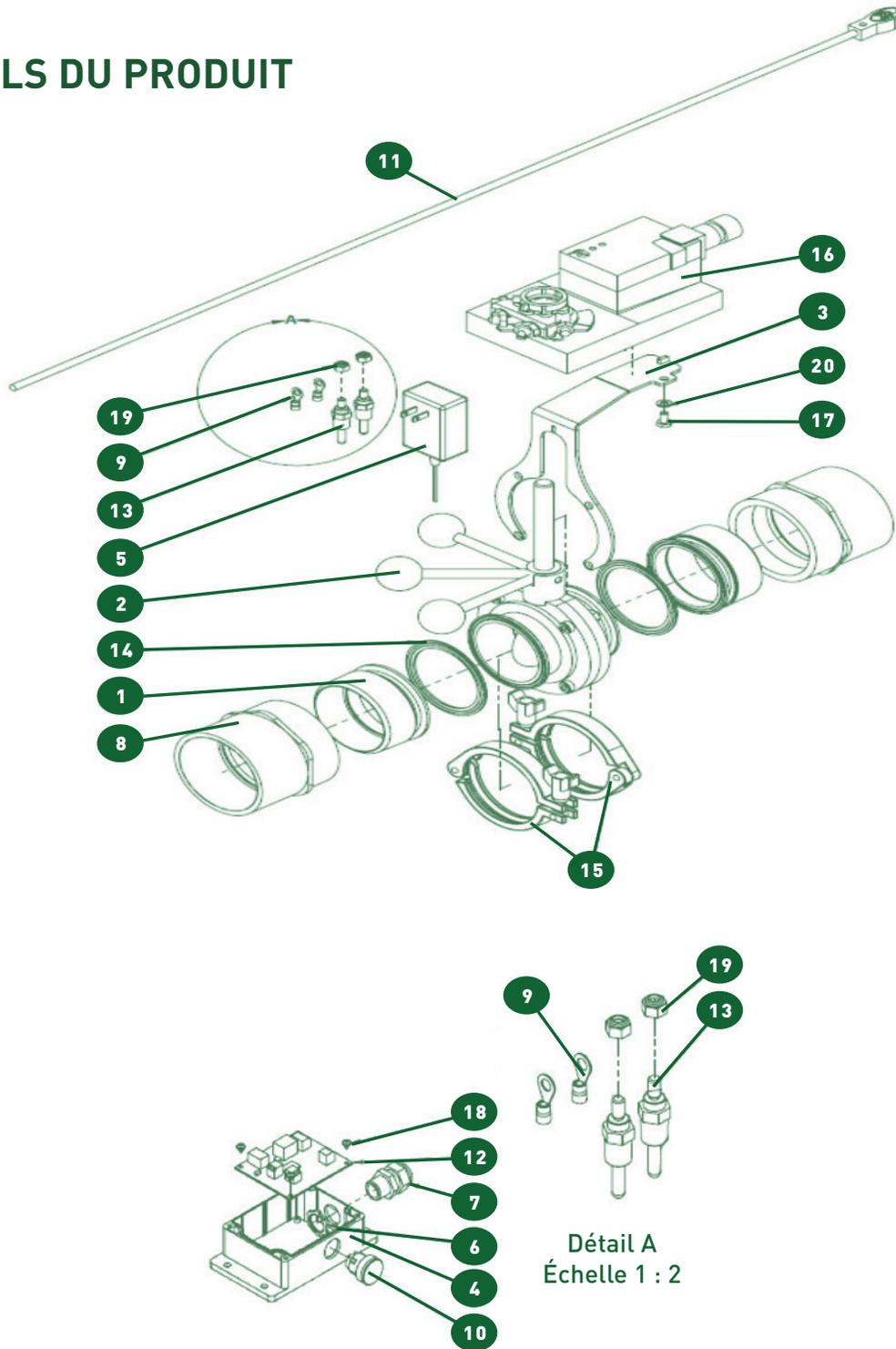


Merci d'avoir fait l'acquisition de la **valve de protection vacuum CDL**. Ce présent document vous assistera dans la bonne utilisation de ce produit. Il vous fournira toute l'information nécessaire auquel vous allez avoir besoin.

TABLE DES MATIÈRES

DÉTAILS DU PRODUIT	3
LISTE DES PIÈCES	4
REQUIS POUR INSTALLATION	5
OPÉRATION	9
ENTRETIEN ET REMISAGE	10
GARANTIE	11
EXCLUSIONS	11

DÉTAILS DU PRODUIT



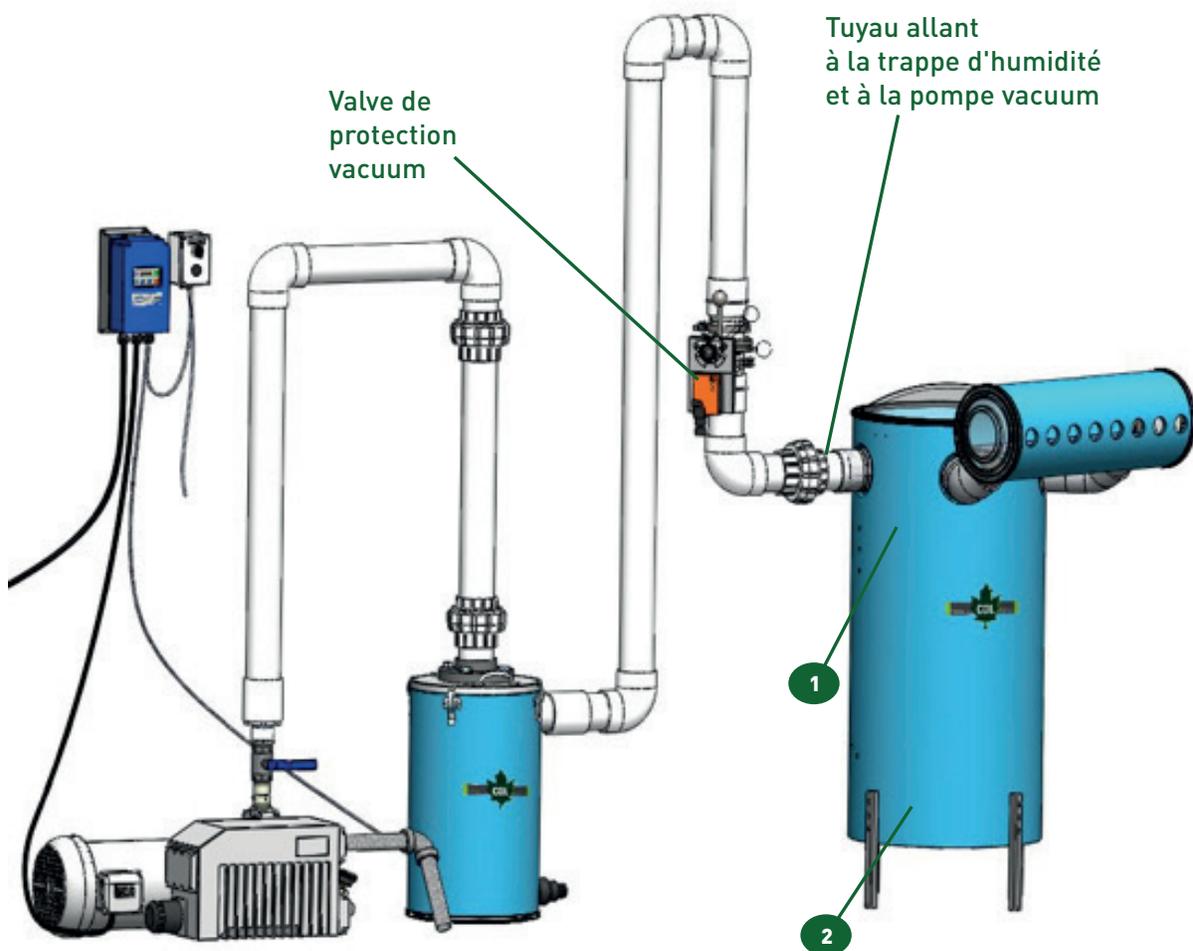
LISTE DES PIÈCES

		Description	No. d'inventaire
1	2	(C) Ferrule 3" x 3" CLIPS-MIPT	770100
2	1	(C) Valve papillon inox 3" soudée tige 4.5"	60T300S
3	1	Renfort valve papillon 3" - MOT.	CDLSTD-A00010
4	1	Modification boîtier de contrôle	CDLSTD-A00011
5	1	Transfo. Input: 100-240V-50-60HZ à 0.5 MAX, Output: 24.0V	21081
6	1	Écrou 1/2" connecteur Élect.	52004
7	1	Connect. Élect. Droit 1/2" 16-3	52030
8	1	Contact	52107
9	2	Terminal fermé 22-18, stud 1/4"	52141
10	1	Bouton affleurant vert no monobloc	521932
11	1	Élastique fixation boîtier	214060
12	1	Carte élec. valve protection pompe vacuum	521126
13	2	Sonde extracteur submersible	60BS14512M
14	2	O-Ring ferrule 3"	60GASKET3SILI
15	2	Clips ST 3" (vis papillon)	60R13HC3
16	1	Moteur	66AQMB24
17	1	Bouton HEX. (inox) 1/4-20 NC x 1/2" LG. FT	60BS1412FT
18	4	Vis à métal inox tête ronde à prise carrée #8 x 1/4"	664029
19	2	Écrou HEX. blocage nylatron (inox) 1/4-20 NC	60NS14HEXNYL
20	1	Rondelle blocage (inox) DIA 1/4"	RLOI-T0250

REQUIS POUR INSTALLATION

- Clef 7/16
- Foret 7/16
- Taraudeuse 1/4-18 NPT
- Pince d'électricien (pour écraser connecteur)
- Perceuse électrique
- Clef à mollet
- Téflon en ruban

Exemple #1 d'installation sur extracteur vertical submersible CDL

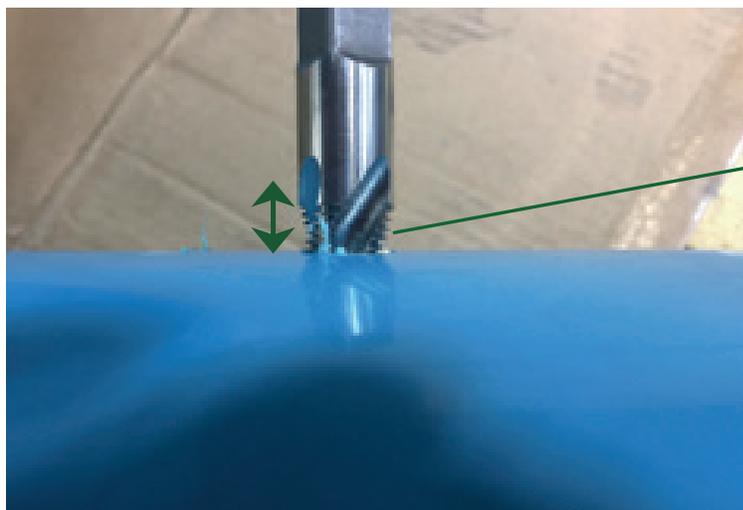


Installer la valve motorisée le plus près possible de l'extracteur sur le tuyau allant à votre trappe d'humidité. Ceci est pour prévenir une accumulation de sève dans la tuyauterie allant à la trappe d'humidité et à la pompe vacuum.

- 1) Dans l'exemple **#1**, la hauteur idéale pour installer la sonde de haut niveau (voir pièce **#14** dans la vue explosé) est d'environ un pouce en dessous du tuyau allant à la trappe d'humidité. **(Voir #1 de l'exemple #1)** Ceci donnera donc le contact à la valve de fermer 1 pouce avant d'atteindre le tuyau allant à la trappe d'humidité et à la pompe vacuum.

Note : Toujours choisir l'emplacement en fonction d'avoir le moins de turbulence possible sur la sonde ceci afin d'avoir le meilleur contact possible entre l'eau et la sonde

- 2) La hauteur idéale pour la deuxième sonde est à environ 4 pouces du fond. Cette sonde doit être immergée le plus longtemps possible lorsque l'extracteur est en fonction. **(Voir #2 de l'exemple #1)**
- 3) Pour les étapes **1** et **2** lorsque l'endroit est défini, percer bord en bord de la paroi de votre extracteur à l'aide d'une perceuse électrique et d'un foret 7/16.
- 4) À l'aide d'une taraudeuse 1/4-18 NPT, tarauder les deux trous percés (Faire attention de ne pas tarauder trop profondément. En général on doit tarauder jusqu'à ce qu'il reste une hauteur de 4 dents sur la taraudeuse. **Voir image plus bas.**



Hauteur de 4 filets
ou 4 dents

- 5) Enrubanner les filets des deux sondes **#14** fournies avec la valve de protection vacuum de 3-4 tours de ruban de téflon. Par la suite, les visser dans les deux trous taraudés que vous avez préparés jusqu'à ce que vous ayez une bonne tension de serrage afin d'avoir une bonne étanchéité.
- 6) À l'aide de l'élastique (**#12**) vous pouvez fixer votre boîte de contrôle sur les tuyaux installés dans votre station de pompage. Installer de façon à ce que vous ayez assez long de fil pour vous rendre à vos sondes installées sur l'extracteur.

Note : La boîte de contrôle peut aussi être fixée avec deux vis à un mur si désiré

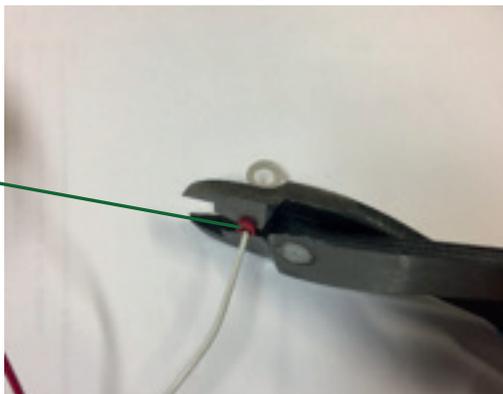
Exemple de fixation avec élastique :



- 7) Fixer à l'aide d'une pince de préférence pour électricité en écrasant les connecteurs **#10** au bout des fils pré connectés au contrôleur une fois que la longueur requise est déterminé. Faire attention de bien introduire la partie du fil dénudé à l'intérieur du connecteur. **Voir image plus bas.**

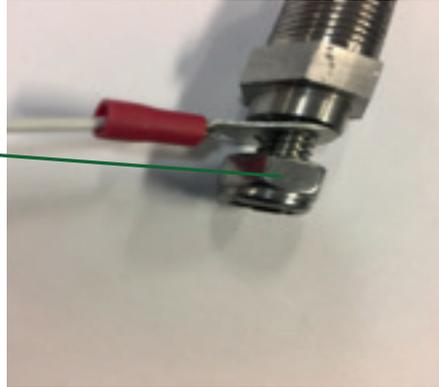
Bien écraser
avec les pinces.

Tester la solidité
du joint en tirant
sur le fil et le
connecteur.



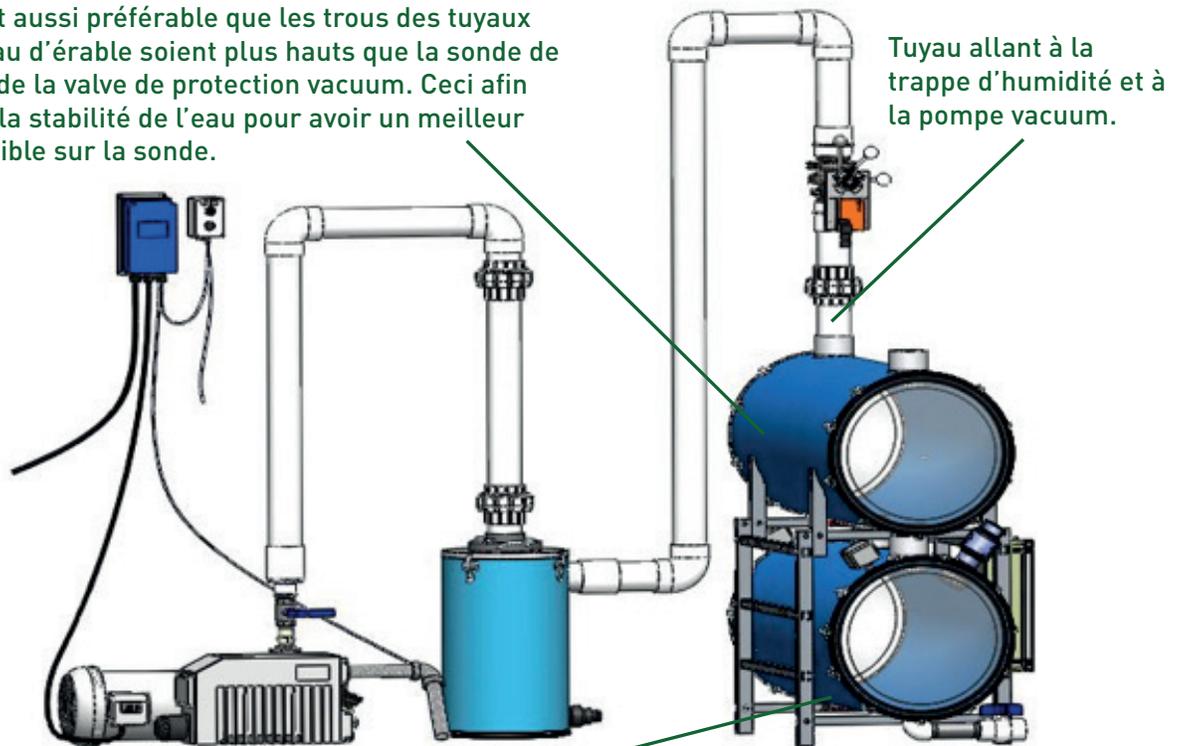
- 8) Fixer vos fils avec les deux connecteurs électriques que vous avez installés sur chacune des sondes #14 en serrant l'écrou de serrage #21 sur chaque connecteur. Assurez-vous d'avoir un bon serrage afin d'avoir un bon contact entre les sondes et les fils. **Voir image.**

Bien serrer l'écrou de serrage avec une clef 7/16



Exemple #2 d'installation sur extracteur horizontal submersible CDL

La position de perçage du haut niveau doit être 1 pouce au-dessus de la sonde de haut niveau qui actionne la pompe. Il est aussi préférable que les trous des tuyaux amenant l'eau d'érablé soient plus hauts que la sonde de haut niveau de la valve de protection vacuum. Ceci afin d'améliorer la stabilité de l'eau pour avoir un meilleur contact possible sur la sonde.



La position du bas niveau se situe approximativement à 6 pouces du fond.

Pour extracteur horizontal submersible CDL, exécuter les étapes de 3 à 8 avec le positionnement des sondes de ce schéma.

OPÉRATION

Premièrement, brancher le petit transformateur 24v fournis avec la valve dans une prise standard de **120v**.

En réalité le fonctionnement est très simple. Lorsque les deux sondes touchent à l'eau simultanément, il y a fermeture de la valve.

En général, un extracteur électrique peut fonctionner normalement pendant toute la journée, mais parfois lors d'un dégel rapide du réseau de tubulure il se peut que le ou les pompes ne fournissent pas à la demande. C'est dans cette situation que cette valve est très utile car elle empêche la glace et l'eau d'emplir vos tuyaux allant à la trappe d'humidité et à la pompe vacuum.

Dans le cas d'un extracteur mécanique s'il ne fournit pas à la demande ou qu'il a une défaillance c'est le même principe. Elle empêche la glace et l'eau d'emplir vos tuyaux allant à la trappe d'humidité et à la pompe vacuum.

Une fois que l'extracteur a repris le contrôle de la situation et que la sonde de haut niveau ne touche plus à l'eau, la valve de protection réouvre afin de remettre le vacuum actif dans votre extracteur et votre tubulure.

Vous pouvez tester le fonctionnement de la valve en appuyant sur le bouton vert de la boîte de contrôle. Celle-ci fermera en maintenant le bouton enfoncé et réouvre environ sept secondes après que le bouton soit relâché. **Voir image.**

Bouton de test

Note :
Il est conseillé de faire un test de fonctionnement à l'aide du bouton vert une fois par jour lors de votre visite d'inspection de votre station de pompage.



Note : Il est conseillé de simuler le fonctionnement avec de l'eau dans l'extracteur lors du premier fonctionnement et à chaque début de saison. La valve doit fermer quand les deux sondes touchent à l'eau une fois que l'extracteur est rempli.

En cas de problème avec la valve :

- 1) Débrancher de la prise 120V
- 2) Ouvrir ou fermer la valve manuellement en appuyant sur le bouton noir du moteur tel qu'illustré ci-dessous.

Bouton noir



ENTRETIEN ET REMISAGE

Il est important que les sondes soient propres pour un bon fonctionnement. Un nettoyage des sondes est requis lorsqu'il y a une accumulation d'une quelconque matière organique.

Un graissage du joint d'étanchéité à l'intérieur de la valve est requis lorsque la saison est terminée.
(La graisse alimentaire requise : #66535 vendu dans nos magasins)

GARANTIE

La valve de protection de vacuum CDL est garantie 1 an sur les pièces et main- d'œuvre en atelier. Cette garantie comprend les bris et les défauts de fabrication. Le produit doit être utilisé sous usage normal pour être couvert. La perte de production n'est pas couverte. C'est de la responsabilité de l'utilisateur de faire des inspections régulières pour s'assurer du bon fonctionnement de la valve de protection de vacuum.

EXCLUSIONS

Cette garantie ne couvre pas :

- 1) Les produits dont le numéro de série d'origine a été enlevé, modifié ou n'est pas lisible.
- 2) Les équipements qui ont changé de propriétaire ou qui se trouve à l'extérieur de l'Amérique du nord.
- 3) Si la procédure de maintenance n'a pas été respectée.
- 4) Les pertes de production dues à tout problème avec la valve de protection vacuum CDL.
- 5) Les pertes de revenus dues à tout problème de la valve de protection vacuum CDL
- 6) Les appels de service qui ne concernent pas un mauvais fonctionnement, un défaut de fabrication ou un vice de matériau, ou pour les produits qui ne sont pas utilisés conformément aux instructions fournies
- 7) Les appels de service pour vérifier l'installation ou pour obtenir des instructions concernant l'utilisation de l'équipement.
- 8) Les appels de service après un an.
- 9) Les dommages causés par: des réparations faites pas des techniciens non autorisés; l'utilisation de pièces autres que les pièces CDL d'origine ou l'utilisation de pièces qui n'ont pas été obtenues par l'entremise d'un technicien autorisé; et les causes externes comme l'abus, la mauvaise utilisation, les accidents, les feux ou les catastrophes naturelles.
- 10) Si la valve de protection vacuum est endommagée par une utilisation abusive, de la négligence, des modifications faites par le client ou des problèmes électriques.
- 11) Des dommages causés par une utilisation de produits qui ne sont pas destinés à être utilisés avec cet équipement ou par mauvaise utilisation de produits de nettoyage ou de lubrification.

LES ÉQUIPEMENTS
D'ÉRABLIÈRE

